

# Istra Outdoor

[www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com)



**Möchten Sie bei schönem Winterwetter Rad fahren und laufen, oder möchten vielleicht im Herbst oder im Frühling perfektes Freeclimbing erleben? Wollen Sie einen Ort in der Nähe Ihres zu Hauses besuchen - einen Ort, den Sie mit dem eigenen Auto erreichen und Ihr eigenes Rad und Ausrüstung mitbringen können? In diesem Fall ist Istrien genau die richtige Wahl für Sie.**

Nur ein paar Autostunden von ihrem zu Hause finden Sie das perfekte Reiseziel in der Natur - auf einer herzförmigen Halbinsel mit zahlreichen Straßen- und MTB-Strecken begleitet von schönen Wanderwegen, umgeben von wunderschöner Landschaft. In Istrien können Sie Fahrradfahren oder auf karstigen Wege, Waldpfade, grüne Täler, neben Bächen und Quellen, über malerische Hügel bis hoch in die Berge laufen, oder Sie können fern von urbanen Gebieten zahlreiche versteckte Kletterfelswände aufsuchen. Verwinkelte lokale Wege und Straßen laden Sie in istrische Dörfer, Städte und Festungen auf Bergspitzen sowie in das alte römische Amphitheater ein.

Sie können sowohl an verschiedenen Rad- und Laufveranstaltungen als auch an zahlreichen weltbekannten Wettkämpfen teilnehmen - wie MTB Rennen, dem XC- Marathon, dem Straßenrennen Grandfondo oder an den Lufwettbewerben und Ultratrails teilnehmen. Dort erhalten Sie auch alle Details, die für das Freeclimbing benötigt werden - Standorte, Routen und Kletterqualitäten. Der gesamte Veranstaltungskalender und weitere Details entnehmen Sie bitte der offiziellen Webseite: [www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com).

## Istra Bike&Bed

Wir möchten, dass Sie und Ihr Fahrrad den Besten Service erhalten. Aus diesem Grunde haben wir Ihnen spezielle Unterkünfte für Radsportler in Istrien zusammengestellt.

Wählen Sie sich nach Ihren Vorlieben einen Unterkunftstyp aus - suchen Sie sich eine der Istra Bike&Bed Ferienwohnungen oder Ferienhäuser, eines der privaten kleinen Familienhotels, ein Istra Boutique Bike Hotel oder eines der Istra Bike Hotels aus. Diese Art der Unterkunft sichert Ihnen kostenlos Räumlichkeiten,

**Do you like cycling and running during winter in nice weather? Or do you prefer to free-climb in autumn... or maybe in spring? Would you like to travel places not far from your home, places that you can reach by car? Would it not be wonderful if you could bring along your own bike or equipment? Istria may be the right choice for you!**

Just a few hours' drive from your home, you can find the perfect outdoor destination - a heart-shaped peninsula with numerous road and mountain bike trails accompanied by foot trails that wind through beautiful landscapes. In Istria, you can ride your bike or run on rocky trails and forest paths, through green valleys, along streams and springs over picturesque hills and high mountain peaks or you can stay away from the urban areas by visiting many hidden climbing crags. Winding local paths and roads will lead you to welcoming Istrian villages, towns and hilltop forts, as well as to an ancient Roman amphitheater.

You can participate in a number of cycling and running races, as well as many world-class competitions - mountain bike circuit racing, XC marathons, road races, granfondo race, but also trails and ultra-trails and trekking races. You can also find all the details needed for free-climbing - locations, climbing routes and grades. The entire calendar and details can be found on the official website [www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com).

## Istra Bike&Bed

We want you to get a good service for you and your bike. So we prepared specialized accommodation for cyclists in Istria. Choose the type of accommodation that suits your taste - select one of Istra Bike & Bed apartments and leisure houses, privately owned family hotels, Istra Boutique Bike Hotels or Istra Bike Hotels. This way you will be sure to have a place to stay, to safely store your bike, have access to tools and equipment needed for cleaning and servicing bikes, and, if necessary, basic spare parts.

in denen die Fahrräder abgestellt werden können, aber auch notwendige Werkzeuge, Ausstattung für die Reinigung und Wartung Ihres Fahrrads sowie auch bei Bedarf die wichtigsten Ersatzteile.

Um Ihren Besuch und Ihre Aktivitäten noch angenehmer zu gestalten, haben wir offizielle Beschilderung für unsere zahlreichen Wanderwege ausgearbeitet und für Radkarten gesorgt. Sollten Sie an einer professionellen Führung interessiert sein, können Sie sich jederzeit an einen unserer lizenzierten Bike-Guides wenden.

Sie können unserer Webseite Informationen bezüglich des Transports, der Unterkünfte oder zusätzlicher Dienstleistungen entnehmen. Diese Broschüre enthält die wichtigsten Informationen, die benötigt werden könnten. Für zusätzliche Informationen sehen Sie sich bitte unsere offizielle Internetseite an: [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com).

Lassen Sie sich auf keinen Fall istrische Trüffel, frisch gepflückten wilden Spargel und die bekannte istrische Maneštra (Gemüsesuppe) entgehen! Nach einer perfekten Mahlzeit sollten Sie sich istrischen Honig oder hausgemachtes Gebäck und Kuchen gönnen. Mehr Informationen über ausgezeichnete Speisen und Weine Istriens erhalten Sie auf: [www.istria-gourmet.com](http://www.istria-gourmet.com)

Wenn Sie zusätzliche Informationen benötigen oder eine Unterkunft für Ihren Istrienurlaub buchen möchten, können Sie sich an das Info&Booking Zentrum Istrien unter der Telefonnummer +385 (0)52 88 00 88 oder per E-Mail an [info@istria.com](mailto:info@istria.com) wenden oder sich dessen offizielle Internetseite [www.istria.com](http://www.istria.com) ansehen.

To make your visit and activities even more enjoyable, we have devised official signs for our numerous trails and ensured there are maps available for cyclists. If you want to have quality guidance, you can always hire licensed bike guides.

You can also turn to our website for transportation, accommodation or other services. This brochure contains the most important information you may need. For additional information and details browse our website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com).

If you want to end your day with a delicious meal, Istria offers a wide selection of famous wines, olive oils, *pršut* (Istrian ham), and many agritourism establishments. Be sure to try Istrian truffles, freshly picked asparagus and Istrian *maneštra*. At the end of a perfect meal, indulge in Istrian honey or homemade cookies and cakes. For more information about good dining and wining in Istria, go to [www.istria-gourmet.com](http://www.istria-gourmet.com).

Should you need any further information or wish to book accommodation for your holiday in Istria, please feel free to contact the Istria Info & Booking Centre by phone: +385 (0)52 88 00 88, e-mail: [info@istria.com](mailto:info@istria.com) or via the web [www.istria.com](http://www.istria.com).



# ISTRIEN ISTRIA

Istria ist die größte grüne Oase der Nordadria und die größte Halbinsel Kroatiens, umgeben von kristallklarem blauem Wasser. An der Küste befinden sich wunderschöne mediterrane Kleinstädte, während im grünen Hinterland zahlreiche kulturelle und historische Ortschaften und Naturlandschaften darauf warten, von Ihnen entdeckt zu werden, und kleine Städte auf Hügelspitzen bieten einen herrlichen Ausblick auf die angenehm ruhige Umgebung.

Die an der Nordadria gelegene Halbinsel Istrien ist der nahegelegendste mediterrane Zielort für die Länder Mitteleuropas.

Istria is the biggest green oasis in the northern part of the Adriatic and the largest Croatian peninsula, surrounded by crystal clear blue sea. Lovely Mediterranean towns are situated along the coast, while in the green interior you will discover numerous cultural, historical and natural sites, with small towns perched on hilltops looking down on peaceful surroundings.

Located in the northern part of the Adriatic, the Istrian peninsula is the closest Mediterranean destination for Central European countries.

## Zone 1: 1-99

Savudrija-Umag-Novigrad-Buje-Brtonigla-Grožnjan-Opatalj

## Zone 2: 101-199

Tar-Poreč-Funtana-Vrsar-Višinada-Kaštelir-Višnjan-Sv. Lovreč

## Zone 3: 201-299

Rovinj-Bale-Kanfana

## Zone 4: 301-399

Vodnjan-Fažana-Pula-Medulin-Ližnjan-Šišan-Marčana



## Zone 5: 401-499

Labin-Raša-Nedešćina-Kršan

## Zone 6: 501-599

Buzet-Lanišće-Lupoglav

## Zone 7: 601-699

Pazin-Motovun-Karolja-Tinjan-Sv. Petar u Šumi-Žminj-Barban-Gračišće-Pičan-Cerovlje-Svetvinčenat

## Lufttemperatur / Climate

### Mediterranes Klima Mediterranean climate

(Januar / January 5-9 °C, August 22-25 °C)

## Meerestemperatur / sea temperature

**Niedrigste im März / Lowest in March** (9.3-11.1 °C)

**Höchste im August / Highest in August** (23.3-24.1 °C)





Auf [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), der offiziellen Istria Bike Webseite können Sie sich rund 120 Routen jeglicher Art ansehen. Es sind Karten, Höhenmessung, technische Daten, Straßkarten und kostenlose GPS-Tracking Möglichkeiten für alle Strecken verfügbar.

### Standardisierte Beschilderung der Strecken

Istrien verfügt über standardisierte, beschilderte Strecken, die in sieben Zonen unterteilt sind. Jede Strecke hat eine eindeutige Kennzahl von 001 bis 699. Jedes Schild hat eine Beschreibung mit Angaben über den Schwierigkeitsgrad der Radstrecke (Einteilung nach Farben: grün, gelb und rot, und nach Linien: gerade, wellenförmig und schräge Striche). So wissen die Nutzer zu jedem Zeitpunkt, wo sie sich gerade befinden und welche Richtung sie einschlagen müssen.

### Family & Recreation (Familie & Freizeit)

Um besser auf die Bedürfnisse von Familie im Urlaub einzugehen und Gästen auf der Suche nach sportlichen Aktivitäten zu helfen, haben wir eine neue Kategorie eingeführt - Familie und Freizeit, die sich auf einfache und sichere Strecken konzentriert. Sie erkennen diese Strecken an der speziellen Kennzeichnung.

### Standardisierte Radkarten

In Istrien nutzen wir ein System genormter Radkarten, die größere Flächen abdecken und diese sind auf die Bedürfnisse der Radfahrer abgestimmt. Sie betreffen die Gebiete des Nord-Westistriens, Poreč, Rovinj, Südistrien, Labin, Buzet und des Zentralistriens. Die Karten sind auf unserer Webseite (unter Multimedia) verfügbar oder können in den Tourismusverbänden der Städte übernommen werden.

### E-bikes

Ein neues und aufsteigendes Produkt ist das E-Bike. Verleihe von E-Bike gibt es in den größeren Zentren Istriens. Überprüfen Sie die Details und ersehen eine Liste der Anbieter auf [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) (unter: Dienstleistungen).

On [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), Istria Bike's official website, you can find around 120 trails of all kinds. There are maps, altimetry, technical data, road books and free GPS tracking device available for all trails.

### Standardized Trail Signage

Istria boasts standardized trail signage divided into seven zones. Each trail has a unique number which can range from 001 to 699. Each sign has a label describing the bike trail's level of difficulty (arranged by colour: green, yellow and red; and by lines: straight, wavy and sharp). This way at all times you know exactly where you are on the trail and which direction you must take.

### Family & Recreation

To improve the experience of families on holiday and guests seeking recreation, we have introduced a new category - Family&Recreation, which focuses on safe and easy trails. You can recognize these trails by a special sign.

### Standardized Cycling Maps

In Istria, we use a system of standardized cycling maps that cover larger areas, making them well-suited to the needs of cyclists. These areas include north-western Istria, Poreč, Rovinj, southern Istria, Labin, Buzet and central Istria. The maps are available on our websites (under: *Multimedia*) or in local tourist boards throughout Istria.

### E-bikes

Emerging as a new product, e-bike rental services are now available in major centres in Istria. Check the details and the list of service providers on [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) (under: *Services*).

### LEGENDE / LEGEND

Schwierigkeitsstufe des Radstrecken  
Bike track difficulty



Family & Recreation



Leicht  
Easy



Mittel  
Medium



Schwer  
Difficult

Bodenbelag  
Type of surface



Asphalt  
Asphalt



MTB  
MTB



Entfernung  
Distance



Höhenunterschied  
Altitude



# UMAG NOVIGRAD BRTONIGLA BUJE



## HIGHLIGHTS:

UMAG - Glorreiche Seeschlacht: Niederlage des Sohns des Kaisers Friedrich Barbarossa in Gewässern bei Savudrija im Jahre 1177 • Tränen im Liebesnest des Grafen Metternich - der Leuchtturm von Savudrija 1818 • Mediterrane Ansichtskarte: Fischerboote, die ungewöhnlich hoch aufgehängt werden • Drei Landzungen - drei wichtige archäologische Fundstätten: Sipar, Tiola und Katoro • Umag - eine touristische Stadt mit reichen archäologische Kulturerbe und traditionellen Musikereignis „Tage der der Orgel „ • Die hl. der Region Umag: hl. Pelegrin, hl. Rochus, hl. Johannes, hl. Lorenz

NOVIGRAD - Alle Geschichtsaspekte in Novigrad - Krypta der Kirche des Hl. Pelagius • Die einzige istrische Stadtloggia in Meeresnähe - Belveder in Novigrad • Meer unterhalb des Hügels - Karigador

BUJE - der "Wächter Istriens": Aussicht von den Festungsmauern • Auf der Weinstraße: Momjan, (der "beste Muskat der Welt" und romantische Festungsruienen auf dem Felsen) • Skulpturen inmitten einer Karstlandschaft - Marušići

## HIGHLIGHTS:

UMAG - The glorious naval battle: the defeat of the son of Frederick Barbarossa in the waters of Savudrija in 1177 • The love story and the love nest of count Metternich - the lighthouse of Savudrija built in 1818 • Three headlands -three important archaeological sites: Sipar, Tiola and Katoro • Umag - a tourist town with rich archaeological heritage and traditional musical event "Days of the Organ" • The saints of the Umag Riviera: St Pelegrin, St Roch, St John, St Lawrence

NOVIGRAD - The crypts of St. Pelagius - all the layers of the history of Novigrad • The Belvedere of Novigrad - the only municipal loggia of the entire Istria situated by the sea • Karigador - the sea at the feet of the hills

BUJE - The Guardian of Istria: a magnificent view from the walls of Buje • Momjan on the wine road - the world's best Momjan Muscat and the impressive ruins of the medieval citadel on the rock • Sculptures in the middle of rocky landscape: Marušići



## Istra Boutique Bike Hotels



<b>San Rocco</b> Srednja ulica 2, 52474 Brtonigla	+385 (0)52 725 000 info@san-rocco.hr www.san-rocco.hr	12	30
<b>Casa Romantica Parenzana</b> Volpia 3, Buje	+385 (0)52 725 100 info@parenzana.com.hr www.parenzana.com.hr	16	32
<b>Pansion Kolo</b> Kršin 37, Novigrad	+385 (0)91 190 80 79 kolo.konoba@pu.t-com.hr www.kolo-pansion.hr	9	22
<b>Villa Rosetta</b> Crvena uvala 31, Savudrija	+385 (0)52 725 710 info@villarosetta.hr www.villarosetta.hr	24	48
<b>Villa Badi</b> Umaška ulica 10, Lovrečica, Umag	+385 (0)52 756 402 +385 (0)99 664 8541 info@badi.hr www.badi.hr	22	54

## Istra Bike&Bed

<b>Casa Margherita</b> Peroj 13a, Grožnjan	lorena.oplanic@gmail.com www.casa-margherita-istra.com	4	8
<b>Pansion Emaus</b> V. od Kastva 8, Novigrad	info@mavar.hr www.mavar.hr/pansion-emaus.html	23	46
<b>B&amp;B Al Merlo Olivo</b> Gardossi 47, Krasica, Gardossi	info@olivomerlo.eu www.olivomerlo.eu/it	5	-
<b>A Casa</b> Grupija 13a, Savudrija	info@restorani-mani.com www.restorani-mani.com	-	30

## Istra Bike Hotels

<b>Hotel Sol Umag</b> Jadranska bb, Umag	www.istraturist.com	217	523
<b>Hotel Sol Garden Istra</b> Katoro bb, Umag	www.istraturist.com	491	744
<b>Aminess Maestral Hotel</b> Terre 2, Novigrad	www.laguna-novigrad.hr	318	622

## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

### Umag - Novigrad

km m

01			Archäologische Fundstätten und Weinstraßen von Umag und Umgebung Archaeological Sites and Wine Roads of Umag and the Area	34	200
02			Süd Umag und die Fahrt entlang der Küste Southern Umag and a Ride Along the Coast	31,5	120
03			Mittelalterliche Städtchen und die Weinstraßen von Momjan Medieval Towns and Wine Roads of Momjan	38,8	460
04			Oprtalj und die wahren Geschmäcker istrischer Dörfer Oprtalj and the Authentic Flavours of Rural Istria	39,3	420
05			Unberührte Natur des Mirnatales und Weinstadt - Brtonigla Intact Nature of the Mirna River Valley and the Wine Town of Brtonigla	31,3	420
06			Von Neapolis bis nach Novigrad From Neapolis to Novigrad	31,7	150
07			Strecke des hl. Pelagius (Umjesto Strecke ide i Weg) The Trail od St Pelagius	34,1	240
08			Novigrad - Vom Meer bis zu den Weinbergen und Olivenhainen Novigrad - from the Sea to the Vineyards and Olive Groves	19	100
09			Strecke des Momjaner Muškates Momjan Muscat Trail	32	510
10			Strecke der istrischen Malvazija The Trail of the Istrian Malvasia	37,3	350
11			Von Quelle zu Quelle From Spring to Spring	23,9	420
12			Drei istrische Musketiere The Three Istrian Muskeeters	43,4	1120
13			Aussicht vom westlichsten Teil The View from the Westernmost Tip of Croatia	24,3	130
14			Idylle des istrischen Hinterlandes Idyllic Istrian Hinterland	42	380
15			Strecke der überschwemmten, antiken Häfen The Trail of Submerged Ancient Ports	36,5	160
16			Strecke der Istrischen Hügel Istrian Hills Trail	28,6	420
17			Von den Galerien bis zu den Skulpturen From Galleries to Sculptures	35,6	480
18			Strecke der Aphrodisiaka Aphrodisiac Trail	34	830
19			Schmalspurbahn Parenzana Railway Line Parenzana	59,4	610
20			Istria Granfondo 2014 Istria Granfondo 2014	161	2556



# POREČ VRSAR FUNTANA TAR VIŽINADA KAŠTELIR



## Istra Boutique Bike Hotels

<b>Filipini</b>	+385 (0)52 463 200 +385 (0)98 1824 175 hotelfilipini@net.hr www.hotel-filipini.hr	8	28
-----------------	--	---	----

## Istra Bike&Bed

<b>Rural apartments Ritossa</b>	rita.ritossa@inet.hr www.agroturizam-ritossa.com	-	15
<b>Ines&amp;Hans Driesen</b>	hans.driesen@pu.t-com.hr www.ines-hans.de	-	15

## Istra Bike Hotels

<b>Hotel Pineta</b>	www.maistra.hr	95	258
<b>Resort Belvedere</b>	www.maistra.hr	310	1064
<b>All-inclusive Resort Funtana</b>	www.maistra.hr	228	520
<b>Resort Petalon</b>	www.maistra.hr	176	636
<b>Valamar Diamant Hotel</b>	www.valamar.com	244	457
<b>Valamar Club Tamaris</b>	www.valamar.com	313	639
<b>Valamar Pinia Hotel</b>	www.valamar.com	170	329
<b>Hotel Laguna Molindrio</b>	hr.lagunaporec.com	265	482
<b>Hotel Plavi</b>	hr.lagunaporec.com	214	392

### Highlights:

POREČ - Glanz vergangener Zeiten: Marafor in Porec, das römische "Haus der zwei Heiligen", strahlende Mosaik der Euphrasius-Basilika; die Euphrasius • Basilika ist seit 1997 UNESCO-Weltkulturerbe • Urlaubsparadies: Plava und Zelena Laguna • Sv. Lovrec - Sakrale Schätze und Fresken in der Pfarrkirche des Hl. Martin • Višnjan - das Städtchen, das die Sterne berührt

VRSAR - Auf Casanovas Spuren: Mediterrane Romantik in Vrsar • Flug über 18 Inselchen des Archipels von Vrsar • Höhle des Einsiedlers: die Höhle des Hl. Romuald oberhalb des Limfjordes • Zauberwald: Kontija • Das Benediktiner-Kloster des Hl. Michael in Kloštar

### Highlights:

POREČ - The splendour of the past: Marafor and the Romanesque "House of the two Saints" in Poreč • The glittering mosaics of the Euphrasian Basilica was put on the UNESCO World Heritage List in 1997 • A paradise for tourists: Plava Laguna and Zelena Laguna • St. Lovreč - The sacral treasure and frescoes of the St. Martin Parish Church • Višnjan - Little town tied with the stars

VRSAR - Following the steps of Casanova: The Mediterranean romance of Vrsar • A panorama flight over 18 islets: The archipelago of Vrsar • The hermit's shelter: The cave of St. Romuald above Lim Fjord • The magical forest: Kontija • Kloštar - The Benedictine monastery of St. Michael

## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Poreč - Vrsar

km m

<b>111</b>			Alter römischer Weg The Old Roman Trail	18,3	280
<b>112</b>			Strecke des hl. Michaels unter der Erde The Trail of St Michael "Below the Ground"	18,1	177
<b>121</b>			Strecke Bombusel Bombusel trail	19,6	255
<b>122</b>			Strecke Baredine Baredine trail	13,6	175
<b>123</b>			TAR VIA 111 - Kaštelir Tar Via 111 - Kaštelir	6,7	130
<b>131</b>			Weg der Sterne Star Trail	24,5	306
<b>141</b>			Maximus Agri Maximus Agri	18	380
<b>142</b>			Strecke des hl. Mauro The Trail of St Maurus	38,9	310
<b>143</b>			Euphrasiana Euphrasiana	47	415
<b>144</b>			15. Etapa 87. Giro D'Italia: Poreč - San Ven 15. Stage of the 87. Giro D'Italia: Poreč - San. Ven	50,7	310
<b>145</b>			Poreč und Vrsar Küstentour Poreč and Vrsar Coastal Tour	48,3	432
<b>146</b>			Dvigrad Tour Dvigrad Tour	70,5	857
<b>147</b>			Die Tour von 3 Burgen The Tour of 3 Castles	108,7	1206
<b>161</b>			Strecke Karcavela Karcavela trail	7,5	137
<b>162</b>			Strecke Faragude Faragude trail	15	241
<b>163</b>			Strecke Festigia Festigia trail	8	87
<b>171</b>			Strecke des Casanovas Casanova trail	22,7	150
<b>172</b>			Limes for Kids Limes for Kids	10,6	137



# ROVINJ

## BALE

## LIM

## KANFANAR



### HIGHLIGHTS:

ROVINJ - die Heilige, die ans Ufer geschwemmt wurde (die Kirche der Hl. Euphemia) • die lebende Ansichtskarte von Rovinj • Blick von der Figarola

PALUD - Zauber geschützter Natur: Wald-Park und Vogelschutzgebiet

VERZAUBERTES DVIGRAD - Ruinen der mittelalterlichen Stadt

LIM FJORD - Urmenschen und Eremit: die Grotte des Hl. Romuald im Limfjord • Traum-Aussichtspunkt

BALE - eine Stadt, nach archäologischen Forschung, seit der römischen Zeit, ganz aus Stein • Palast aus Gotik und Renaissance - Kastell Bembo

### HIGHLIGHTS:

ROVINJ - the church of Saint Eufemia • A postcard of Rovinj • A magnificent view from Figarola

PALUD - an extraordinary sensation of the protected nature: Forest Park and ornithological reserve

THE CURSE OF DVIGRAD - ruins of the medieval city

LIM FJORD - a primitive man and a hermit: the cave of St Romuald in the Lim Fjord • Panoramic view of your dreams

BALE - a town, according to archaeological research, since the Roman period, entirely made of stone • Gothic-renaissance citadel Soardo-Bembo



### Istra Bike&Bed

Nadija Apartments	bojan@lera.hr www.booking.com/hotel/hr/apartmani-nadija.hr.html	-	11
-------------------	--	---	----

### Istra Bike Hotels

Hotel Park	www.maistra.hr	167	432
Hotel Eden	www.maistra.hr	301	832
Resort Villas Rubin	www.maistra.hr	357	1380



### RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Rovinj - Bale

km m

201			Strecke des Limes Limes Trail	31,1	205
202			Strecke Rubinum Rubinium Trail	26,4	235
203			Strecke Vistrum Vistrum Trail	29	200
204			Strecke des Käpten Morgens Captain Morgan's Trail	60,3	660
205			Monkodonja Monkodonja	8	101
206			Monsena Monsena	9,5	135
207			Palud Palud	7	107
240			Strecke Fontana Fontana trail	13,8	150
241			Strecke der Schmetterlinge Butterfly trail	21	195
242			Strecke der römischen Wege Roman Paths Trail	15,5	175
243			Strecke der Fußabdrücke der Dinosaurier The Trail of Dinosaurs' Footprints	19,3	190
271			Strecke von Dvigrad Dvigrad trail	34,6	531
272			Strecke Kumbašeja Kumbašeja trail	13,6	154
273			Strecke Prikodrage Prikodrage trail	24,2	479
274			Strecke Kuntrade Kuntrade trail	18,5	263





# PULA MEDULIN FAŽANA VODNJAN



## Highlights:

**PULA** - in den Fußstapfen römischer Gladiatoren: Amphitheater • Kaštel (Historisches Museum Istriens, Kleines Römisches Theater, Archäologisches Museum Istriens) • Triumphbogen der Sergier, das Forum (mit Ausblick auf das Städtische Rathaus und den Augustustempel) • städtische Verteidigungsmauern - Festungen (Befestigungsanlage)

**MEDULIN** - Orchideen, Leuchtturm und "Teller-Inselchen" mit dem Abdruck des Dinosaurierfußes: Premantura und das Naturschutzgebiet Kap Kamenjak

**FAŽANA** - Cosmas und Damian - hat die niedrigste Höhe über dem Meeresspiegel in Istrien (1 m) • Das Erlebnis eines kleinen Fischerdorfes • Museum auf den Straßen Fažanas • Die Römische Route Vasianum

**VODNJAN** - reich an Olivenhainen und dem erstklassigen Olivenöl • Steinhütten und Trockenmauern - die größte Konzentration solcher Bauwerke in Istrien

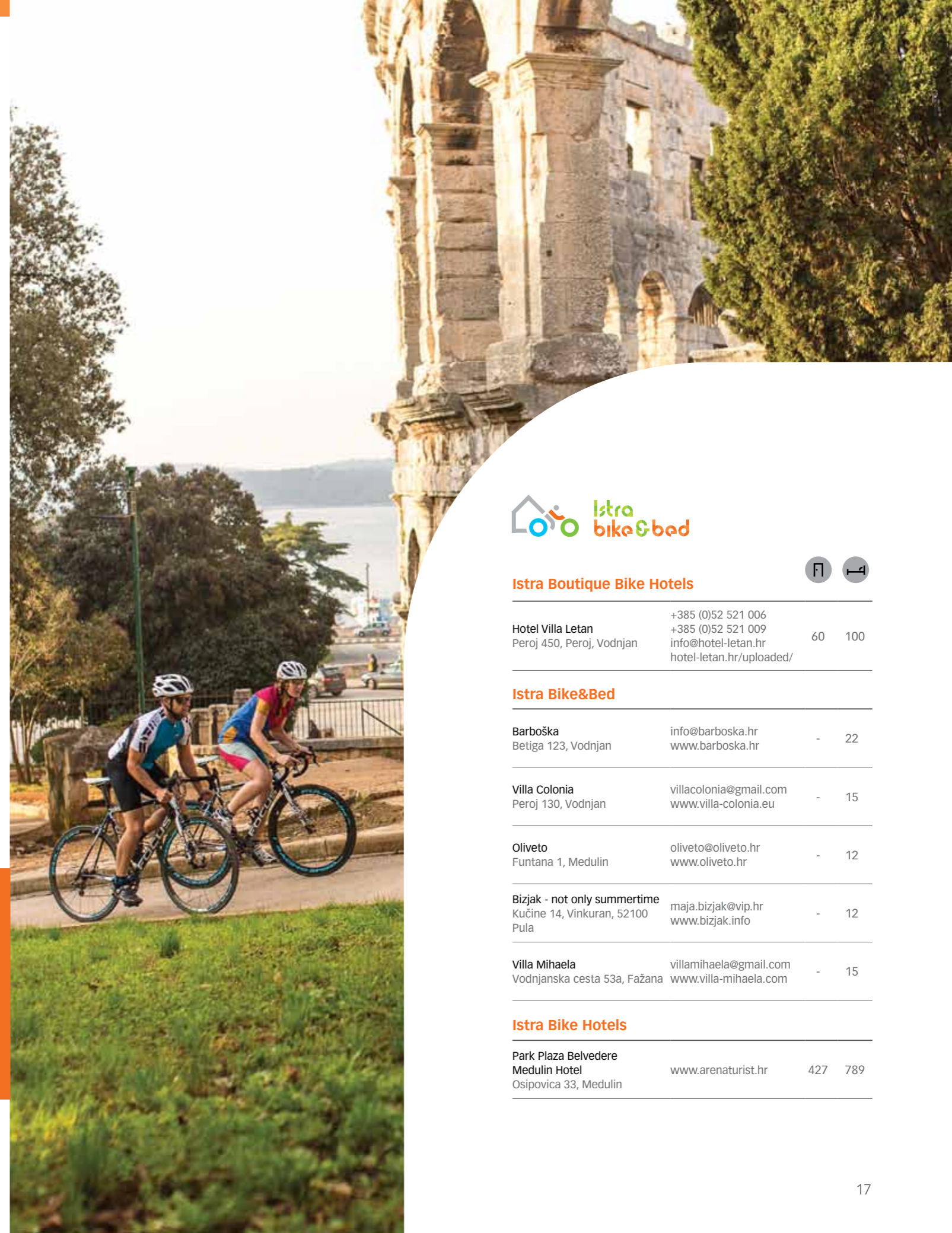
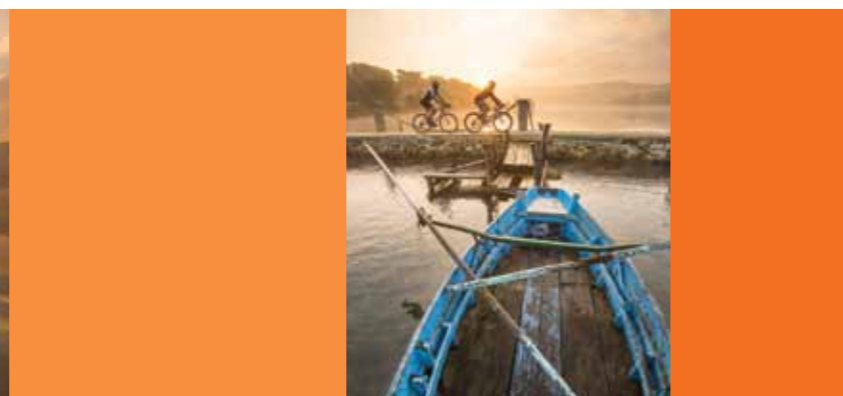
## Highlights:

**PULA** - Following the traces of Roman gladiators: Arena - Roman Amphitheatre • Kaštel (The Historical Museum of Istria, The Small Roman Theatre, The Archaeological Museum of Istria) • The Sergius' Triumphal Arch, Forum (with a view of the City hall and the Temple of Augustus) • The defensive ring of Pula - the fortresses

**MEDULIN** - Orchids, a lighthouse and the "islet-plate" with a dinosaur's footprint: Premantura and the protected Nature Park Cape Kamenjak

**FAŽANA** - Church of Saint Cosmas and Damian - the church of the lowest altitude (1 m) • Experience of the small fishing town • Museum in the streets of Fažana • Roman road Vasianum

**VODNJAN** - sumptuous olive groves and top quality virgin olive oil • Dry-stone shelters ("kažuni") and dry-stone walls - the largest concentration of such buildings in Istria



## Istra Boutique Bike Hotels

<b>Hotel Villa Letan</b> Peroj 450, Peroj, Vodnjan	+385 (0)52 521 006 +385 (0)52 521 009 info@hotel-letan.hr hotel-letan.hr/uploaded/	60	100
---	---	----	-----

## Istra Bike&Bed

<b>Barboška</b> Betiga 123, Vodnjan	info@barboska.hr www.barboska.hr	-	22
--	-------------------------------------	---	----

<b>Villa Colonia</b> Peroj 130, Vodnjan	villacolonia@gmail.com www.villa-colonia.eu	-	15
--	--	---	----

<b>Oliveto</b> Funtana 1, Medulin	oliveto@oliveto.hr www.oliveto.hr	-	12
--------------------------------------	--------------------------------------	---	----

<b>Bizjak - not only summertime</b> Kućine 14, Vinkuran, 52100 Pula	maja.bizjak@vip.hr www.bizjak.info	-	12
--	---------------------------------------	---	----

<b>Villa Mihaela</b> Vodnjanska cesta 53a, Fažana	villamihaela@gmail.com www.villa-mihaela.com	-	15
--	---	---	----

## Istra Bike Hotels

<b>Park Plaza Belvedere Medulin Hotel</b> Osipovica 33, Medulin	www.arenaturist.hr	427	789
--	--------------------	-----	-----

**RADSTRECKEN / BIKE TRAILS**

Pula - Medulin

km m

<b>301</b>			Vasianum Vasianum	13	99
<b>302</b>			Heiligen Eliseus - Längere Version St Eliseus - Longer Route	11	77
<b>302</b>			Heiligen Eliseus - Radwege St Eliseus - Shorter Route	7,7	59
<b>308</b>			Durch Pula Cycling Through Pula	41	440
<b>309</b>			Lungo Mare Lungo Mare	16	115
<b>310</b>			Puntizela	14	80
<b>311</b>			Šijana Wald	13	130
<b>312</b>			Labinska	3,7	81
<b>313</b>			Adrifort Štinjan	10	255
<b>314</b>			Große Brijuniinsel Great Brijun	13,3	125
<b>315</b>			Riviera von Medulin Medulin Riviera	51,4	504
<b>316</b>			Premanturka	10	145
<b>317</b>			Medulinka	14	69
<b>318</b>			Orchidee The Orchid	14	73
<b>319</b>			Banjolka	14	66
<b>320</b>			Brustolade	3,9	0
<b>321</b>			Carega del Vescovo	11,5	111
<b>322</b>			Savolaga	7,6	67
<b>323</b>			Koštanji	8,9	66

km m

<b>324</b>			Marassi	8,2	66
<b>325</b>			Alte Basiliken	11	78
<b>326</b>			Oliven Olives	29,7	181
<b>327</b>			Kažuni und Trochenmauern Kažuni and Drystone Walls	21,2	152
<b>328</b>			Dragonera	21,2	167
<b>329</b>			Gradine Hillforts	13,5	99
<b>332</b>			Nesactium	9,5	104
<b>333</b>			Ližnjan	45,5	508
<b>334</b>			Ližnjan - Family & Recreation	14,5	106
<b>341</b>			Strecke Flanatica	38,9	810
<b>342</b>			Divšići	8	65
<b>351</b>			Strecke der Curiositas Histriae Curiositas Histriae trail	67,2	550
<b>352</b>			The Big Blue	50	441
<b>353</b>			Brijuni Riviera	40	129
<b>354</b>			The East Story	60	496
<b>355</b>			Pula classical	45	197
<b>356</b>			The Amazing Green	52	196
<b>357</b>			Kamenjak direkt	10,5	125
<b>361</b>			14. Etappe 87. Giro D'Italia: Trst-Pula 14. Stage 87. Giro D'Italia: TRST-PULA	119,6	950

# LABIN RABAC RAŠA KRŠAN SV. NEDELJA



## Highlights:

LABIN - Labin Altstadt • Barockpaläste in der Altstadt, Gedächtnissammlung von Matija Vlačić Ilirik, Kunstgalerien und Kirchen, Labin Art Republika • Aussichtspunkt Skitača -Ausblick auf die Kvarner Bucht • „Weiße Straße“ der Kunst - Dubrova (Skulpturenpark, Mediterranes Bildhauersymposium)

RAVNI - wunderschöne Strände und Surfer-Paradies

RAŠA - die jüngste Stadt in Istrien (1936) • vom Architekten Pulitzer konstruierte Bergbaustadt, Sammlung der Bergbaugeschichte in der Kirche der Hl. Barbara • romantische Ruinen - Kastele Kožljak und Kršan

## Highlights:

LABIN - the Labin old town • baroque palaces in the old town, the memorial collection of Matthias Flacius Illyricus, art galleries and churches, the Labin Art Republika • Skitača - Bella vista (view point) washed by the „tears of St. Lucia“ - the healing water of St. Lucia and the Kvarner on your hand's palm • Dubrova - sculpture park

RAVNI - magnificent beaches, a 'paradise for surfers'

RAŠA - the youngest town in Istria (1936) - a mining town projected by Pulitzer, a mining collection in the church of St Barbara • impressive ruins - citadels Kožljak and Kršan



## Istra Boutique Bike Hotels

Adoral Boutique Hotel Obala M. Tita 2a, Rabac	+385 (0)52 535 840 adoral@adoral.hr www.adoral-hotel.com	12	45
--	--	----	----

## Istra Bike&Bed

Bukaleta Čepić, Lanišće 10, Kršan	sara.salamon@pu.htnet.hr	2	5
--------------------------------------	--------------------------	---	---

## Istra Bike Hotels

Allegro Hotel Svetog Andrije 4, Rabac	www.valamar.com	168	372
--	-----------------	-----	-----

Hotel Valamar Sanfior Lanterna 2, Rabac	www.valamar.com	242	464
--	-----------------	-----	-----

## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Labin - Raša

km m

401			Bella Vista Bella Vista	33	670
402			Teran Teran	46,6	785
403			Liburnia Liburnia	67	680
404			Die istrischen Gesetze Istrian Demarcation	51	730
405			Durchblickende Lucia Clear-eyed Lucy	38,7	990



# BUZET GROŽNJAN OPRTALJ ROČ



## Highlights:

HUM - Glagoliter Schatz in der kleinsten Stadt der Welt • Städtchen von der Leinwand - Draguč • Wasserfälle und Mühlen aus Grimmschen Märchen - Kotli • Der sagenhafte istrische Berg - der Naturpark Učka • Idyllisches Arkadien - Čičarija

BUZET - Die Stadt des duftenden unterirdischen Goldes - Trüffeln • „Man sagt, daß die Eule einst Tochter eines Bäckers war“ - Shakespeare in „Toklarija“ in Sovinjska brda • Burg Pietrapilosa - Die mittelalterliche Verteidigungsburg Pietrapolisa • Žbevnica - die Čičarijas Königin • Raspadalica - Abflugsplatz für Drachen und Gleitschirmflieger • Rašpor - der Sitz des Kapitän Rašpors

ROČ - Von der glagolitischen Schrift bis „Triestina“ Harmonika

OPRTALJ - Die mittelalterliche Stadt Oprtalj • Thermalkurort mit heilendem Wasser bis 36 °C - Istarske toplice

## Highlights:

HUM - the Glagolitic treasure of the world's smallest town • Draguč - the town from the movie screens • Kotli - rapids and mills from the Grimms' fairy-tales • The legendary Istrian mountain - Nature Park Učka • The shepherd's archaism - Čičarija

BUZET - the town of the underground gold - truffles • "They say the owl was a baker's daughter" - Shakespeare in "Toklarija" (traditional olive factory, dialect.) in the hills of Sovinjak • Castle of Pietrapilosa - a medieval fortification • Žbevnica - the queen of Čičarija • Raspadalica - a take-off site for paragliders and hang-gliders • Rašpor - the seat of the Captain of Rašpor

ROČ - from the Glagolitic lettering to the Triestina accordion

OPRTALJ - a medieval town • The thermal centre of St. Stefano - the thermal centre with the curative water reaching 36°C



## Istra Boutique Bike Hotels

Hotel Name	Contact	Fl	Bed
Hotel Fontana Trg Fontana 1, Buzet	+385 (0)52 662 615 +385 (0)52 662 596 info@hotelfontanabuzet.com www.hotelfontanabuzet.com	52	97

## Istra Bike&Bed

Dolores Zornada Roč 57, Roč	apartman.dolores@gmail.com www.apartmanidolores.com	-	7
Franko Blagonić Hum 11/1, Hum	jasmina.hum@gmail.com	1	3
Casa Luigi & Luisa Bazjaki 39, Livade	casa.luigi.luisa@gmail.com www.villas-luigiluisa.com	6	8



## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

### Buzet

H km I m

501	🚫	🏔️	Unter den istrischen Gipfeln MTB Biking Across Istrian Peaks MTB	48,7	1200
502	🟡	🛣️	Strecke der Oliven und Weine, Straße The Trail of Olives and Wine, Road	22,5	697
503	🟡	🏔️	Über die Hügel der Čičarija MTB Across the Slopes of Čičarija MTB	44	1350
504	🟡	🏔️	Unter der Žbevnica MTB Beneath Žbevnica MTB	30	733
505	🚫	🏔️	Strecke der Kapitäne von Rašpor MTB The Trail of Rašpor Captains MTB	52,3	1462
506	🚫	🛣️	Buzet Nord, Straße Buzet North, Road	60	1120
507	🚫	🏔️	Mit dem Fahrrad nach Roč MTB By Bike to Roč MTB	52	1450
508	🟡	🏔️	Pinguentina MTB Pinguentina MTB	26	545
509	🟡	🏔️	Strecke der Biska MTB Biska Trail MTB	25,2	395
510	🟡	🏔️	Römische Strecke MTB Rome Trail MTB	25,6	565
511	🟡	🛣️	Portole (Buzet West), Straße Portole (Buzet West), road	45,4	320
512	🟡	🏔️	Durch das Tal der Wildschweine MTB Through the Valley of Wild Boars MTB	26	640
513	🚫	🏔️	Strecke der Trüffel MTB Truffle trail MTB	34,7	780
514	🟡	🏔️	Strecke des Mirnats und Bračana The Mirna and Bračana Rivers Valley Trail	21,7	290
515	🚫	🏔️	Die Strecke der Glagoliter MTB Glagolitic Trail MTB	37,2	955



# PAZIN ŽMINJ MOTOVUN



## Highlights:

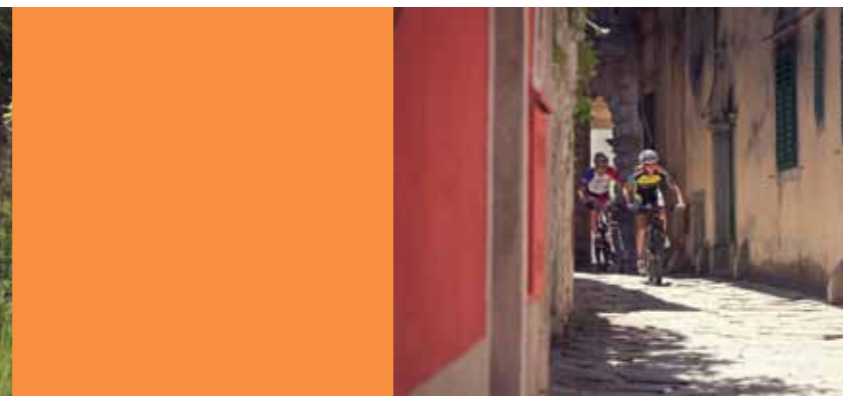
**BERAM** - Die Friedhofskirche Hl. Maria „na Škrilinah“, 1 km nordöstlich von Beram entfernt, bewahrt in ihrem Innenraum eine von der wichtigsten Leistung der mittelalterlichen Malerei in Istrien. Die spätgotische Fresken (1474.), die gut erhalten geblieben sind, bedecken völlig die inneren Wände der Kirche, sie wurden vom Meister Vincent aus Kastav gemacht.

**PAZIN** - Das Paziner Kastell gehört zu den größten und besterhaltenen, mittelalterlichen Kastellen in Istrien. In schriftlichen Dokumenten wird es seit Jahr 983 erwähnt. Seit dieser Zeit wurde das Paziner Kastell, zusammen mit um sich verbreiteten umliegenden Siedlungen, mehrmals geschenkt, erobert, geraubt, zerstört, umgebaut und im Pacht gegeben. Es hat Besitzer, Leiter und seinen Namen mehrmals gewechselt. Heute befinden sich im Kastell Ausstellungen von dem Ethnographischen Museum Istriens und Museum von Stadt Pazin • Die Paziner Schlucht ist das malerischste Beispiel der Wirkung der natürlichen Kräfte auf einem felsigen Gelände in Istrien. Unterhalb der Mauern des tausendjährigen Kastells von Pazin, genau auf der Grenze des „grauen“ und „roten“ Istriens fand der größte istrische Karstfluss. Pazinčica seinen Lauf, durch das Untergrund bis zum Tal des Flusses Raša, und vielleicht bis zum Limfjord, wie der legendäre Jules Verne in seinem Roman „Matthias Sandorf“ beschrieb...

## Highlights:

**BERAM** - The cemetery church of St. Mary of the Rocks, situated 1km to the north-east from Beram, within itself holds one of the most valuable accomplishments of Istrian medieval painting. Well preserved late-gothic frescos (1474.) almost entirely cover the inner walls of the church, and they were made by master Vincent of Kastav.

**PAZIN** - The Castle of Pazin is the biggest and the best-preserved medieval fortress in Istria. It was first mentioned in written documents in 983. Since that time, the Castle and the growing civil area that surrounded it have been given as present, conquered and sacked, destroyed, rebuilt and sub-leased many times. Today, the Ethnographic Museum of Istria and the Museum of Pazin are located there, and their exhibitions are held • The Abyss of Pazin is the most picturesque example of natural forces at work on the karst Istrian terrain. Under the walls of a thousand year old Pazin Castle, right on the border of the “grey” and “red” Istria, the biggest Istrian stream Pazinčica makes its flow through the underground all the way to the valley of the river Raša. Perhaps it continues its flow even to reach the gulf of Lim, as once wrote the famous novelist Jules Verne in his “Matijaš Sandorf...”



## Istra Boutique Bike Hotels

<b>Kaštel</b> Trg Andrea Antico 7, Motovun	+385 (0)52 681 607 agencija@hotel-kastel-motovun.hr www.hotel-kastel-motovun.hr	33	70
---	---	----	----

## Istra Bike&Bed

<b>Stancija Napoleon</b> Stancija Rovis 11, Žminj	serdjo.okret@pu.htnet.hr www.travel-tourist.com/hr/o12550-stancija_napoleon_zminj	2	4
<b>Boška</b> Čabruniči 1, 52342 Svetvinčenat	sobe.boska@gmail.com	2	4
<b>Srblin</b> Dolinci 213, Sv. Petar u Šumi	lucijasrblin@hotmail.com www.srblin.wix.com/apartmansrblin	-	4
<b>Cerovac</b> Roč 58, Roč	info@agroturizam-cerovac.hr www.agroturizam-cerovac.hr	-	14
<b>Anna i Robert</b> Lindar 148, Pazin	kanna83@gmail.com www.apartmani-annarobert.hr	-	9
<b>Pod Ruzon</b> Munci 34, Pazin	www.travel-tourist.com/hr/o12541-pod_ruzon_pazin/	-	6
<b>Frane</b> Rakotule 39, Karojba	ivan.kramar@skole.hr www.apartmentsfraneporec.com	3	8
<b>Na Doriću</b> Belci 61, Pazin	denis.belac@pu.t-com.hr	3	8
<b>Roža</b> Roži 13, Žminj	slavica.krajcar0805@gmail.com	-	7
<b>Lucija</b> Antončiči 16, Žminj	www.travel-tourist.com/hr/o12527-apartman_lucija_zminj/	-	5
<b>Ferlin</b> Gržini 2, Žminj	neven.ferlin@inet.hr www.agroturizam-ferlin.com	-	4
<b>Stancija Mihetini</b> Srbinjak 52, Tinjan	makalcic@yahoo.com www.istria-villas.com/hr/stancija-mihetini/index.php	5	15



### RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

				km	m
<b>Pazin</b>					
<b>601</b>			Veli Jože Veli Jože	20,5	390
<b>602</b>			Strecke des Obstes Fruit Trail	20,4	460
<b>603</b>			Alte Bahnstrecke The Old Railway	21,3	355
<b>604</b>			Motovun Ost Motovun East	72	1495
<b>605</b>			Motovun Süd Motovun South	77	855
<b>611</b>			Pazin Ost Pazin East	64,7	890
<b>612</b>			Pazin Süd Pazin South	47	590
<b>613</b>			Pazin West Pazin West	39	895
<b>631</b>			Barban Barban	33	481
<b>646</b>			Entlang von Karbuna Along the Karbuna Stream	11,7	101
<b>651</b>			Žminj-Feštini Žminj-Feštini	6,5	124
<b>652</b>			Rumenija Rumenija	8,5	400
<b>690</b>			Svetvinčenat Svetvinčenat	30	375



Für den unvergesslichen Radurlaub in Istrien stehen zahlreiche fahrradfreundliche Unterkünfte bereit - Istra Bike&Bed.

- **Istra Bike&Bed** - Ferienwohnungen und Freizeithäuser
- **Istra Boutique Bike Hotels** - Kleine, private Familienhotels
- **Istra Bike Hotels** - Hotelunterkunft

In dieser Kategorie müssen alle Unterkunftstypen folgenden Qualitätsanforderungen genügen:

- Abschließbarer Raum zur sicheren Abstellung Ihrer Räder und Ausrüstung in der Nähe Ihrer Unterkunft
- Raum zum Waschen und Trocknen von Kleidung und Radausrüstung
- Arbeitstisch mit den wichtigsten Werkzeugen für Wartungsarbeiten
- Reinigungs- und Schmierwerkzeuge und Ausstattung
- Bereitstellung eines Rad-Reparatursets im Falle einer Panne
- Alle erforderlichen Informationen für Radfahrer- Karten, Broschüren und Kontaktdaten über Geschäfte, Werkstätten oder Reisebüros für Radfahrer in Istrien
- Ein reichhaltiges Abendessen- oder Frühstücksangebot (auf Anfrage) oder möglicher Gebrauch einer Kochgelegenheit

Alle Informationen und Kontaktdaten finden Sie auf der offiziellen Website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) - unter der Rubrik "Unterkünfte".

For your pleasant cycling stay in Istria, Istra Bike&Bed accommodation is ready to welcome you!

- **Istra Bike & Bed** apartments and leisure houses
- **Istra Boutique Bike Hotels** - privately owned family hotels
- **Istra Bike Hotels** hotel accommodation

All types of accommodation in this category meet the following standards:

- Safe storage for your bikes and equipment, situated near the accommodation facility
- Facilities for washing and drying clothes and cycling equipment
- Work bench including all the necessary service tools
- Equipment for cleaning and greasing
- Basic set of spare parts in case of malfunction
- All required additional information for cyclists - maps, brochures, and contact details of all cyclist shops, services and agencies in Istria
- An ample dinner and breakfast offering (on request), or possible use of kitchen

Full information and contact details can be found on the official website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), under Accommodation.

## Istra Bike&Bed

Wir wollen allen Freunden Istriens und allen Radsportliebhabern neue Werte, Erlebnisse, Empfindungen und guten Service bieten. Schauen Sie sich bei Ihren Gastgebern um, probieren Sie ihre Speisen und Ihre Weine. Finden Sie Ihre Route, machen Sie sich auf den Weg und wählen Sie die Richtung.

To all friends of Istria and to all biking aficionados we want to offer new values, experiences, feelings and quality services. Peer behind the door of the host, taste their dishes and the wines. Find your track, step into it and choose the direction.

## Istra Bike Hotels

Die Kennzeichnung Istra Bike Hotels bezieht sich auf kategorisierte Fremdenverkehrsbetriebe von hoher Kapazität, die neben der Unterkunft auch verschiedene Leistungen bieten, die der Erholung von Körper und Seele dienen, wie etwa Schwimmbad, Fitness-Räume und Massage.

The label Istria Bike Hotels refers to categorized tourist facilities with a larger number of rooms. Along with accommodation, they offer various services ideal for invigorating the body and soul, such as swimming pools, fitness and massage services.

## Istra Boutique Bike Hotels

Stil, Besonderheit, Wärme und Intimität - das sind die Schlüsselwörter, wenn es um die Architektur und das Design der edlen Istra Boutique Bike Hotels geht, die jene Gäste anziehen, die besondere und differenzierte Orte suchen, die alle ihre individuellen Wünsche erfüllen können.

Style, distinctiveness, cosiness and intimacy are key words regarding the architecture and design of high quality Istra Boutique Bike Hotels, which attract those clients looking for a special and differentiated place capable of satisfying all their individual needs.



# RADFÜHRER BIKE GUIDES

Istria bietet zahlreiche Radsport-Pakete an, je nach Wunsch der unterschiedlichen Kundenprofile. In den meisten Paketen ist auch eine mögliche Führung inbegriffen, die besonders dafür geschulten Radführern anvertraut wird.

Die Radführer haben außer einer hervorragenden körperlichen Verfassung auch gut ausgebildete Kommunikationsfähigkeiten zu bieten. Sie haben eine anspruchsvolle Schulung absolviert, nach der ihnen die offizielle Lizenz des Kroatischen Radsportverbands (HBS) erteilt wurde.

Sie sprechen Fremdsprachen und kennen jede Ecke des Landesteils, durch den sie die Gruppen führen.

Für weitere Informationen über unsere Radführer wenden Sie sich an uns - per E-Mail [info@istria-bike.com](mailto:info@istria-bike.com).

Istria offers various cycling packages designed for different client profiles. Most of the packages include the possibility of guiding, which is entrusted to specially trained cycling guides.

Other than excellent physical shape, cycling guides have highly developed communication skills. They underwent demanding training and acquired an official license of the Croatian Cycling Federation (HBS).

They speak foreign languages and know every part of the area they guide the groups through.

For additional information regarding bike guides and their service please contact us by e-mail: [info@istria-bike.com](mailto:info@istria-bike.com).



# E-BIKE LADESTATIONEN E-BIKE CHARGING STATIONS

## Hotels/Hotels:

Kempinski Hotel Adriatic, Savudrija  
Hotel Sol Aurora, Umag  
Aminess Maestral Hotel, Novigrad  
Valamar Club Tamaris, Lanterna  
Valamar Diamant Hotel, Poreč  
Valamar Pinia, Poreč  
Hotel Laguna Parentium, Poreč  
Hotel Panorama, Vrsar  
Hotel Lone, Rovinj  
Hotel Amarin, Rovinj  
Park Plaza Histria Pula, Pula  
Park Plaza Belvedere Medulin Hotel, Medulin  
Valamar San Fior, Rabac

## Familien und Lauf Hotels/ Family-run Hotels:

Villa Rossetta, Zambrotija

## Boutique Hotel Rivalmare, Novigrad

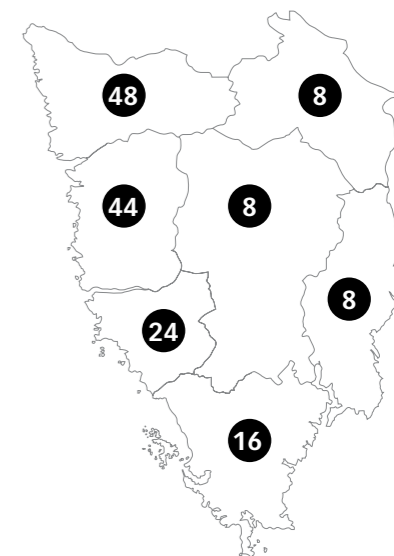
Parenzana, Buje  
San Rocco, Brtonigla  
Zigante, Livade  
Kaštel, Motovun  
Vela vrata, Buzet  
La Grisa, Bale

## Radgeschäfte/Bike shops:

Cube Bike Shop, Poreč

## Weitere Standorte/Other locations:

Kozlović winery, Momjan  
Grožnjan  
Oprtalj  
Tropfsteinhöhle Baredine/Baredine Cave, Višnjan  
Limski Kanal/Lim Channel  
Pazin



## FASZINATION UPHILL FLOW

Erlebe Mountainbiking mit einer bisher unbekanntenen Dynamik. Die neue Drive Unit Performance Line CX ist der ideale Antrieb für Ihre eBike-Tour in Istrien!



**SOUTH  
ON 2  
WHEELS**



**Come and join us  
on two wheels!**

[www.medulinriviera.info](http://www.medulinriviera.info)



**CYCLING TOURS 2016**

- 16/04 MEDULIN
- 30/04 FAŽANA
- 21/05 VODNJAN
- 18/06 LIŽNJAN
- 17/09 MARČANA / BARBAN
- 02/10 PULA



ORGANISERS: TOURIST BOARDS OF SOUTH ISTRIA



**MTB Parenzana**  
stage race

**Sep 23-25 2016**  
[www.parenzana.com](http://www.parenzana.com)



**VALAMAR  
BIKE**

VALAMAR  
**terra magica**

May 21<sup>st</sup> XCP 20 KM  
May 22<sup>nd</sup> XCM 30 KM | 50 KM | 75 KM  
**May 21-22 2016**

**RABAC, CROATIA  
TWO-DAY MTB RACE**

[www.vtm.bike](http://www.vtm.bike)



VALAMAR  
HOTELS & RESORTS



**SPORTBOX**  
WWW.SPORTBOX.HR

ISTRIA 2016  
**GRANFONDO**  
UMAG - NOVIGRAD



**5. Istria Granfondo**

1.-2.10.2016. - Umag-Novigrad, Istra-Croatia



**5. Istria Granfondo - Internationale Radmarathon**

Istria Granfondo, der große Herbstmarathon mit Start- und Zielpunkten in den Küstenstädten Istriens Umag und Novigrad, bietet Sportlern und Freizeitsportlern ein aufregendes Wochenende. Granfondo wurde in letzter Zeit zu einem äußerst beliebten Event des Straßenradsports. Darunter versteht man ein spontanes Rennen mit sehr vielen Teilnehmern, von jenen die in bester Form sind bis hin zu Familien und lässigen Freizeitsportlern. Interessant ist, dass der Großteil der Strecke Istra Granfondo Classic auf den Routen der 14. Etappe des berühmten Rennens Giro d'Italia aus dem Jahr 2004 verläuft.

Istria Granfondo ist eine Gelegenheit für eine Bike-Reise, aber auch, um Nordwest-Istrien zu entdecken.

**Samstag, 1. Oktober 2016.**  
Umag, 10:30 Uhr

**Istria Granfondo Classic**  
141 km (1.440 m Höhenmeter)

**Istria Granfondo Small**  
95 km (1.000 m Höhenmeter)

**Sonntag, 2. Oktober 2016.**  
Novigrad, 10:00 Uhr

**Istria Granfondo Family&Gourmet Tour**  
25 km (für Familien und Kinder)

**5. Istria Granfondo - International roadcycling marathon**

Istria Granfondo, a big autumn marathon with start and finish lines in the Istrian coastal towns Umag and Novigrad, is an opportunity for a fun weekend of sports and recreation. Granfondo has recently become a very popular road bicycle event. It consists in a spontaneous participation of a large number of cyclists, from competitors in top shape, to families and relaxed amateurs. What's interesting is that the largest part of the Istria Granfondo Classic route will coincide with the 14th stage of the famous race Giro d'Italia held in 2004.

Istria Granfondo is an opportunity for a bike trip, but also an opportunity to discover northwestern Istria.

**Saturday, October 1st, 2016**  
Umag, 10:30

**Istria Granfondo Classic**  
141 km (1.440 m altitude)

**Istria Granfondo Small**  
95 km (1.000 m altitude)

**Sunday, October 2nd, 2016**  
Novigrad, 10:00

**Istria Granfondo Family&Gourmet Tour**  
25 km (for families and children)



[www.istria-granfondo.com](http://www.istria-granfondo.com)

...in all the colours of Istria

UMAG CITTANOVIA NOVIGRAD VERTENEGGIO BRTONIGLA BUJE





In dieser Broschüre befinden sich die offiziellen Wanderwege und Laufstrecken. Sollten Sie noch mehr Informationen über die 40 Lauf- und 21 Bergstrecken benötigen, sehen Sie sich die offizielle Webseite [www.istria-trails.com](http://www.istria-trails.com) an! Für die meisten Strecken gibt es Landkarten, Höhenmessungen, technische Angaben sowie kostenlose GPS Tracks.

### Genormte Beschilderung (der Wanderwege)

Istrien verfügt über eine genormte Beschilderung der Wanderwege, die in sieben Zonen eingeteilt sind. Jeder Wanderweg hat eine eindeutige Kennzahl zwischen 001 und 699. Jedes Schild hat eine Aufschrift, die über den Schwierigkeitsgrad der Strecke (Einteilung nach Farben: grün, gelb und rot, und nach Linien: ebene, wellenförmig und schräge Striche) Auskunft gibt. So wissen die Nutzer zu jedem Zeitpunkt, wo sie sich gerade befinden und welche Richtung sie einschlagen müssen.

In this brochure you can find the official walking and running trails in Istria. For more information about more than 40 trails and 21 mountain trails go to Istra Trail's official website [www.istria-trails.com](http://www.istria-trails.com)! Most trails have maps, altimetry, technical data and GPS track for free usage.







### Standardized Signage



Istria boasts standardized trail signage divided into seven zones. Each trail has a unique number which can range from 001 to 699. Each board has a label describing trail difficulty (arranged by colour: green, yellow and red; and by lines: straight, wavy and sharp); This way at all times you know exactly where you are on the trail and which direction you must take. There is additional signalisation used for mountain trails, which is unique and easily recognized.












































### LEGENDE / LEGEND

















Schwierigkeitsgrad des Trails  
Trail track difficulty


-  Leicht  
Easy
-  Mittel  
Medium
-  Schwer  
Hard
-  Wanderrouten  
Mountain trails
-  Entfernung  
Distance
-  Höhenunterschied  
Altitude

**TRAIL WEGE / TRAILS LIST**
 km  m

<b>41</b>		Grožnjan Grožnjan	8,4	369
<b>61</b>		Toplice - Oprtalj - Toplice Toplice - Oprtalj - Toplice	14,1	499
<b>62</b>		Oprtalj - Sv.Ivan Oprtalj - Sv.Ivan	9,3	257
<b>63</b>		Oprtalj - Čepič Oprtalj - Čepič	19,4	348
<b>81</b>		Buje Buje	4,1	120
<b>82</b>		Buje - Krasica Buje - Krasica	12,2	273
<b>84</b>		Momjan Momjan	17,1	380
<b>141</b>		Limes for Kids Limes for Kids	10,6	137
<b>171</b>		Strecke des Ausblicks The Trail of Scenic Views	8,5	162
<b>172</b>		Vižinada Vižinada	15,1	333
<b>181</b>		Schatz von Nigrinjan The Treasure of Nigrinjan	11,2	234
<b>201</b>		Kanfanar - Dvigrad Kanfanar - Dvigrad	10,4	209
<b>202</b>		Lim - Sv. Martin Lim - Sv. Martin	8,2	235
<b>203</b>		Kanfanar - Bale Kanfanar - Bale	14,7	65
<b>271</b>		Bale - Svetvinčenat Bale - Svetvinčenat	12,4	249
<b>301</b>		Bumbište Medulin Bumbište Medulin	2,5	64
<b>302</b>		Vižula Vižula	2,3	29
<b>303</b>		Oberes Kamenjak Upper Kamenjak	7,8	168
<b>304</b>		Wege der Orchideen des unteren Kamenjaks The Trail of Orchids on Lower Kamenjak	13,5	223
<b>421</b>		Der Wanderweg des hl. Justus' The Trail of St Justus	6,8	113
<b>422</b>		Der Wanderweg Terra Magica Terra Magica Trail	13,3	343

<b>423</b>		Der Wanderweg der göttlichen Quellen Divine Springs Trail	3,4	288
<b>424</b>		Der Wanderweg der Göttin Sentona Sentona's Trail	3,7	0
<b>425</b>		Der Wanderweg Bellavista Bellavista Trail	15	505
<b>426</b>		Der Spazierweg der verborgenen Zauber Hidden Charms Trail	4,7	75
<b>431</b>		Der Wanderweg der hl. Barbara The Trail of St Barbara	4,4	30
<b>551</b>		Minjera Minjera	10,9	276
<b>552</b>		Weg der Biska Biska Trail	11,6	484
<b>553</b>		Črnica Črnica	3,9	245
<b>554</b>		Raspadalica Raspadalica	9,2	487
<b>555</b>		Entlang des Flusses Mirna Mirna Trail	11,7	335
<b>556</b>		Weg der 7 Wasserfälle The Trail of 7 Waterfalls	13,3	318
<b>557</b>		Vela Peč Vela Peč	5,3	156
<b>601</b>		Weg des hl. Simon St Simon's Trail	8,9	404
<b>603</b>		Weg des hl. Sylvester St Sylvester's Trail	14,9	399
<b>611</b>		Pazin - Beram - Pazin Pazin - Beram - Pazin	11,8	385
<b>612</b>		Über die Hügeln von Pazin Across the Hills of Pazin	13,5	563
<b>613</b>		Abstecher zum Pazinski Krov A Walk to Pazinski Krov	2	53
<b>614</b>		Pazin - Gračišće Pazin - Gračišće	10,2	288
<b>615</b>		Bis zur hl. Kanzianx To St Cantianus	6,3	263
<b>621</b>		Weg der Trockenmauern Drystone Walls Trail	12,7	228

<b>636</b>		Weg des hl. Rochus St Roch's Trail	3,5	57
<b>641</b>		Žminj - Feštini Žminj - Feštini	6,5	124
<b>646</b>		Waldwanderweg Woods Trail	10,4	79
<b>651</b>		Entlang der Mühle Mill Trail	8,7	322
<b>652</b>		Entlang des Spargels Wild Asparagus Trail	6,2	93
<b>653</b>		Wege des hl. Martin St Martin's Trail	14,1	111
<b>661</b>		Motovun - Zamask Motovun - Zamask	6,5	375
<b>662</b>		Zamask - Motovun Zamask - Motovun	10,6	455
<b>M01</b>		Istriche Bergweg: Etappe 1 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 1 of 8	22,8	280
<b>M02</b>		Istriche Bergweg: Etappe 2 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 2 of 8	20,1	440
<b>M03</b>		Istriche Bergweg: Etappe 3 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 3 of 8	14,5	710
<b>M04</b>		Istriche Bergweg: Etappe 4 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 4 of 8	21,7	410
<b>M05</b>		Istriche Bergweg: Etappe 5 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 5 of 8	18,6	440
<b>M06</b>		Istriche Bergweg: Etappe 6 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 6 of 8	22,8	890
<b>M07</b>		Istriche Bergweg: Etappe 7 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 7 of 8	12,4	490
<b>M08</b>		Istriche Bergweg: Etappe 8 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 8 of 8	23	520

<b>M09</b>		Labin Bergweg: Etappe 1 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 1 of 3	24,2	520
<b>M10</b>		Labin Bergweg: Etappe 2 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 2 of 3	12,4	490
<b>M11</b>		Labin Bergweg: Etappe 3 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 3 of 3	10,1	680
<b>M12</b>		Wanderung von Slum nach Žbevnica A Hike to Žbevnica from Slum	14,9	500
<b>M13</b>		Wanderung von Račja Vas nach Gomila und Marečica A Hike to Gomila and Marečica from Račja Vas	11,4	350
<b>M14</b>		Wanderung von Lanišće nach Orljak A Hike to Orljak from Lanišće	10,1	550
<b>M15</b>		Wanderung von Lupoglav bis zu den Breggipfeln Brajkov Vrh und Županj Vrh A Hike to Brajkov Vrh and Županj Vrh from Lupoglav	19,7	740
<b>M16</b>		Wanderung vom Ort Brest unterhalb der Učka zum Veliki Planik und Mali Planik A Hike to Veliki Planik and Mali Planik from Brest pod Učkom	18,3	710
<b>M17</b>		Wanderung von Šušnjeva bis zum Vojak A Hike to Vojak from Šušnjeva	12,2	1340
<b>M18</b>		Wanderung über den Šikovac A Hike over Šikovac	9,3	730
<b>M19</b>		Wanderung von Brovinje bis Crna Punta und Orlič A Hike to Crna Punta and Orlič from Brovinje	10,4	470
<b>M20</b>		Wanderung von Pazin nach Dibovljak und Beram A Hike to Dibovljak and Beram from Pazin	12,5	230
<b>M21</b>		Grdoselo - Grimalda - Stari Draguč - Borut Grdoselo - Grimalda - Stari Draguč - Borut	13,2	380

**ISTRATREK**  
CROATIAN TRAIL LEAGUE  
12 KM / 25 KM / 40 KM

WWW.ISTRATREK.SRK-ALBA.HR

GRAČIŠĆE  
MARCH 26<sup>TH</sup> 2016

alba

ERNA MEMBER Istra trails

**BRTONIGLA**  
ADVENTURE TREK

20th February 2016  
50 / 25 / 12 KM

facebook.com/BrtoniglaAdventureTrek  
www.trickeri.org  
Istratrickeri.org  
+385 98 930 2420

trickeri.org

alba

ERNA MEMBER ISTRATURIST Aminess Istra trails NO MOTION SPORT

www.srk-alba.hr

**DVIGRAD TREK**  
adventure running race  
Kanfanar, May 28<sup>th</sup> 2016

alba

Istra trails

**ISTRIA**  
100 MILES OF ISTRIA  
ULTRATRAIL

172 KM | +6.530 M  
110 KM | +4.432 M  
69 KM | +2.373 M  
42 KM | +1.097 M  
5 KM CITY RACE  
LEDO 1 MILE CHILDREN RACE  
EXPO

www.istria100.com

**THE BIGGEST**  
CROATIAN TRAIL RACE

April 15-17 2016

UNDER THE AUSPICES OF  
ISTARSKA ŽUPANIJA

ISTRIANA

ULTRA-TRAIL® WORLD TOUR FUTURE

ERNA MEMBER Istra trails

salomon

**SB SPORTBOX**  
WWW.SPORTBOX.HR

**Istralandia**  
Run & Slide

Have fun in the 5 km running race with attractive finish on the water slide!

Brtonigla, Aquapark Istralandia  
25.06.2016. - 10:00 h

Info & contact: istra@trickeri.org

Trickeri

Istra trails

**3.NOĆNI**  
**GIRO**  
23.07.2016.  
The only night trail race in Cro

**6KM**  
**300M KIDS**

Istra trails

Umag - Stella Maris - 04/ 09/ 2016

RUNNING, DEGUSTATION, COSTUMES AND FUN!



42 KM / 21 KM / 3 X 7 KM

www.istrianwinerun.hr  
facebook.com/istrianwinerun



Istrian  
Wine Run



...where the hills meet the sea...

RABAC, CROATIA

1 TRAIL, 5 COURSES

Oct 1 2016

73 KM | +2.236 M  
53 KM | +1.555 M  
42 KM | +1.350 M  
21 KM | +670 M  
13 KM | +460 M



valamartrail.com



# BRIJUNI ADVENTURE RACE

Nacionalni park  
National Park

SEPTEMBER 17<sup>TH</sup>, 2016.  
FASANA - ISTRA - CROATIA

MAIN PARTNER & ACCOMODATION BOOKING



OFFICIAL PHOTO & VIDEO PRODUCTION

Offline art  
aerial footage

OFFICIAL PR & MARKETING AGENCY

alPheRa  
www.alphera.hr

Historical www.histrica.com

ORGANISER



PULS  
info i prijave: [www.srkpuls.hr](http://www.srkpuls.hr)



# truffle hunt MINI ADVENTURE RACE

running | MTB | orienteering  
Buzet, November 5<sup>th</sup> 2016

www.srk-alba.hr



4. trail running race



11.12.2016.  
VELI VRH  
PULA

12.88KM  
6KM  
1000M  
80M KIDS



chiptiming.hr

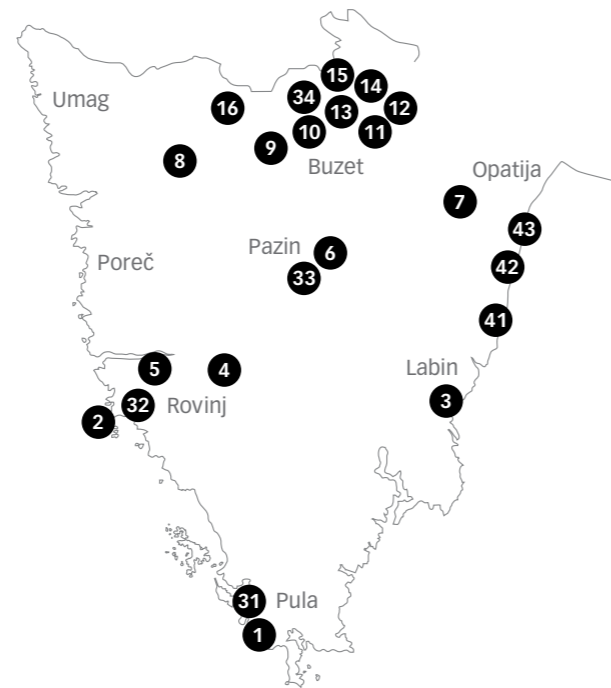


Klettern hat eine lange Tradition in Istrien, aber erst gegen Ende des 20. Jahrhunderts haben die begeisterten Kletterer begonnen, systematisch neue Routen auf der ganzen Halbinsel zu gestalten. Mit der steigenden Streckenanzahl wurde Istrien immer attraktiver für Kletterer aus der ganzen Welt, die einige der schwierigsten Routen, wie die Malvazija Route im Herzen Istriens beim Ort Dvigrad, bezwingen wollten.

Wenn Sie sich zufällig auf einem Klettertrip in Istrien befinden, lassen Sie es sich nicht entgehen, die vielfältigen Klettermöglichkeiten des istrischen Hinterlandes zu erkunden, welche buchstäblich zum Austesten einladen. Erleben Sie einen unvergesslichen Adrenalinschub und die Anhöhen Istrien, von denen sich so manch einer nicht einmal wagen würde herunterzuschauen.

Sollten Sie Anfänger sein und eher nach weniger anspruchsvollen Routen suchen, dann besuchen Sie doch Zlatni Rt (Goldenes Kap) in Rovinj, wo Sie wahrscheinlich auf viele gleichgesinnte Kletterfreunde treffen werden. Kombinieren Sie Ihren Kletterausflug mit einem Besuch des Meeres und des Kultur-gutes der Umgebung.

Offiziell gibt es 19 Felswände in Istrien, die alle in dieser Broschüre aufgeführt werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.istria-climbing.com](http://www.istria-climbing.com)



Climbing has a long history in Istria, but it was not until the late 20th century that climbing enthusiasts really began systematically opening and equipping new routes all around the peninsula. With the emergence of new routes, Istria began to attract more and more climbers from all over the world wishing to conquer some of its trickiest routes, most notably the Malvazija route in Dvigrad, located in the heart of Istria.






If you happen to be on a climbing trip in Istria, do not miss your chance to explore the varied crags and landscapes of Istrian hinterland inviting you to try all the possible routes. Experience the adrenaline surge you will never forget and behold Istria from the heights others would not dare to look from!

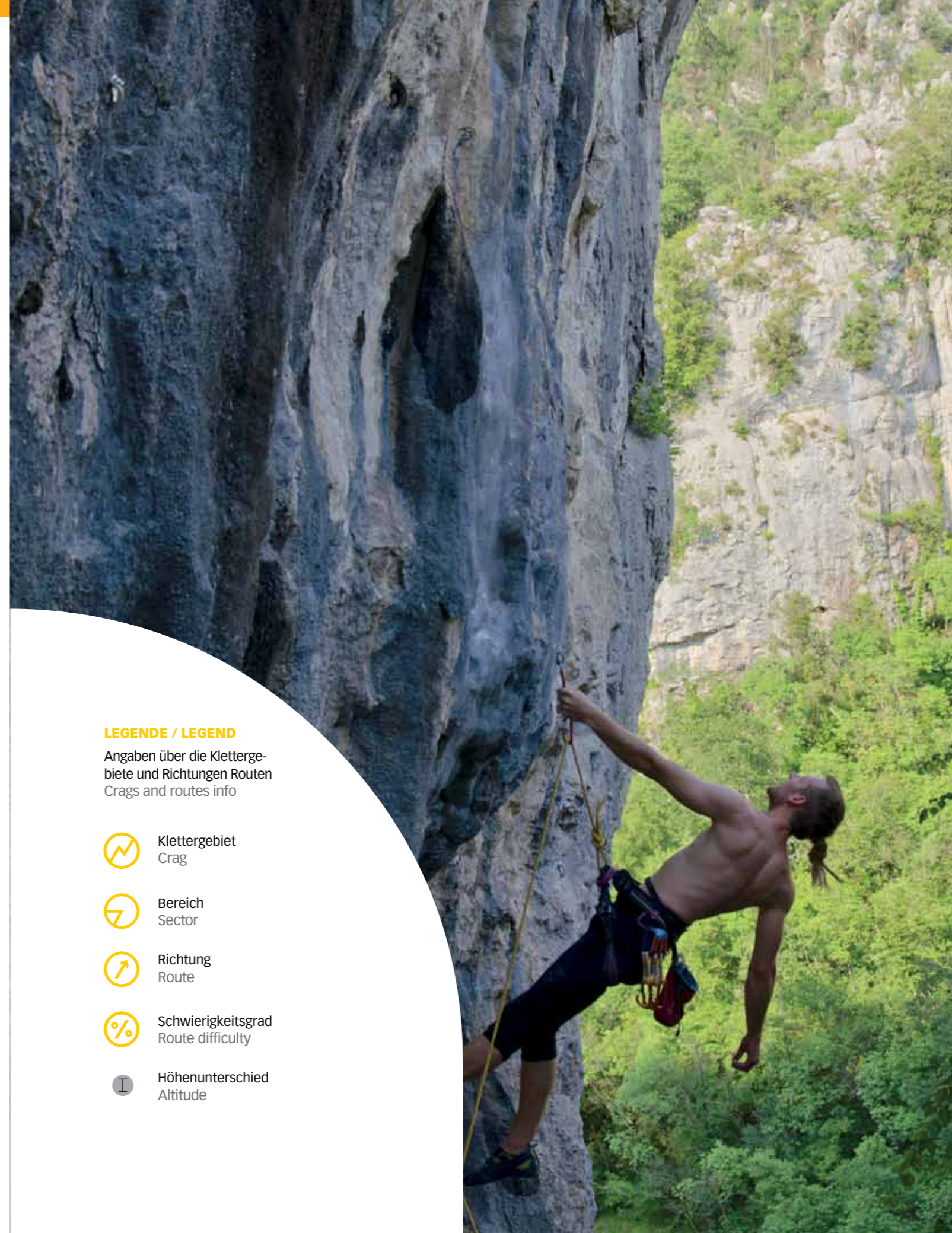
If you are a beginner seeking less demanding routes, go to Zlatni Rt, Rovinj, where you can probably expect the largest crowd of like-minded climbing lovers. Combine your climbing escape with sea and culture.

There are officially 19 crags in Istria, all of which are found in this brochure. For more information visit [www.istria-climbing.com](http://www.istria-climbing.com).

**LEGENDE / LEGEND**

Angaben über die Klettergebiete und Richtungen Routen  
Crag and routes info

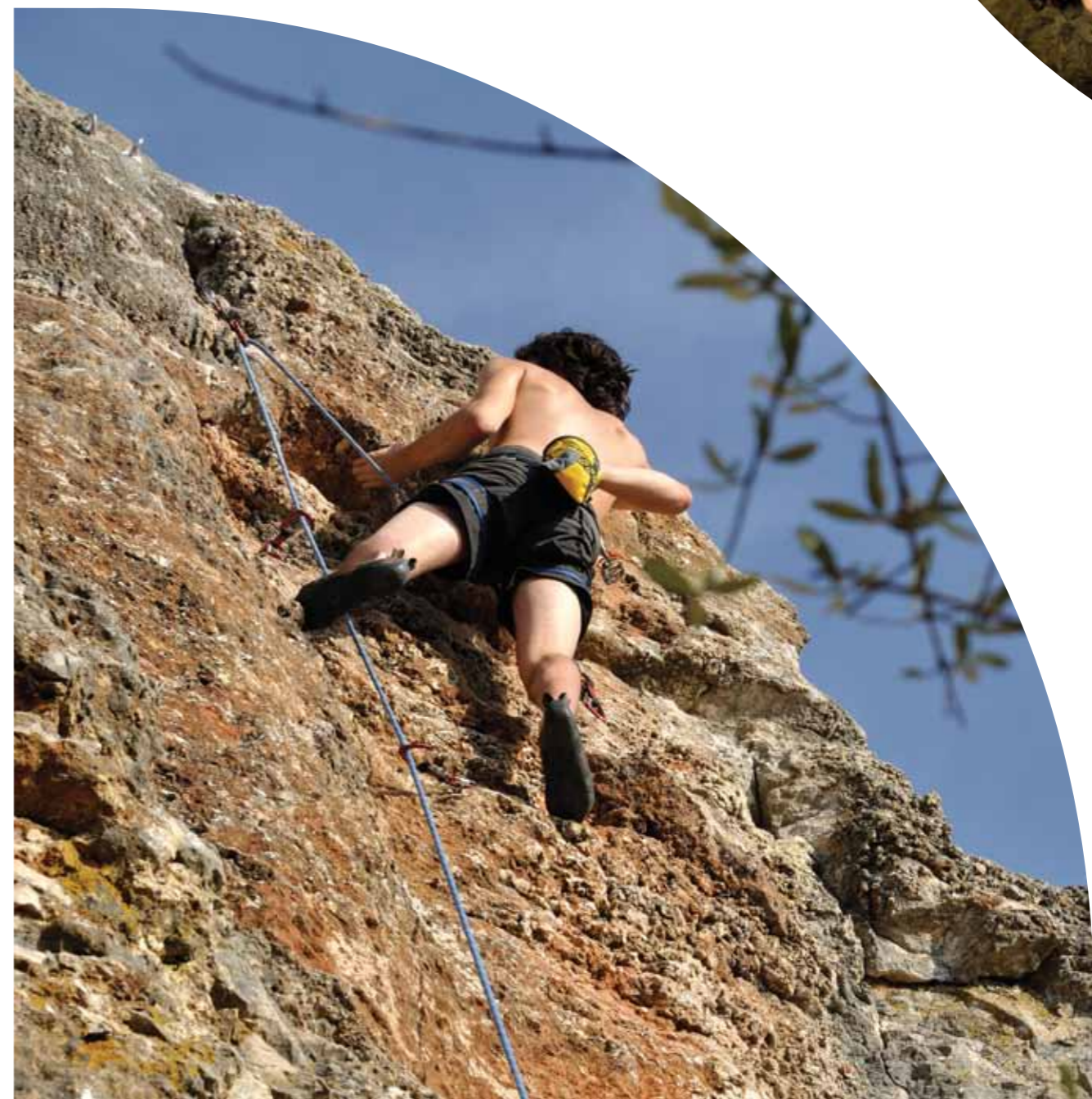
-  Klettergebiet  
Crag
-  Bereich  
Sector
-  Richtung  
Route
-  Schwierigkeitsgrad  
Route difficulty
-  Höhenunterschied  
Altitude



	 -4C	5A-5C+	6A-6C+	7A-7C+	8A-8C+		 m
<b>1 VINKURAN</b>	0	4	21	12	3	40	10 - 30
<b>2 ROVINJ</b>	17	51	34	2	0	104	8 - 16
<b>3 RABAC</b>	0	3	6	2	0	11	12 - 23
<b>4 DVIGRAD</b>	5	25	29	21	2	82	6 - 26
<b>5 LIMSKI KANAL</b>	2	21	60	18	2	103	8 - 40
<b>6 PAZIN</b>	4	5	13	19	4	45	5 - 25
<b>7 VELA DRAGA</b>	5	9	39	6	0	59	10 - 60
<b>8 PONTE PORTON</b>	7	19	3	0	0	29	8 - 16
<b>9 ISTARSKÉ TOPLICE</b>	0	2	11	11	2	26	12 - 90
<b>10 BUZETSKI KANJON</b>	0	0	31	38	13	82	10 - 35
<b>11 KAMENA VRATA</b>	4	8	6	5	4	27	8 - 30
<b>12 KOMPANJ</b>	1	12	35	40	13	101	12 - 45
<b>13 SOPOT</b>	0	0	8	8	14	30	10 - 35
<b>14 NUGLA</b>	0	0	9	7	1	17	5 - 25
<b>15 RASPADALICA</b>	1	10	20	3	0	34	7 - 35
<b>16 ČEPIĆ</b>	4	11	21	3	0	39	8 - 16
<b>41 BRSEČ</b>	0	4	24	1	0	29	15 - 60
<b>42 MOŠĆENIČKA DRAGA</b>	3	1	19	6	0	29	8 - 30
<b>43 MEDVEJA</b>	5	5	2	0	0	12	8 - 12

## KLETTERWÄNDE / CLIMBING WALLS

<b>31 SPK OnSight Pula</b>	Gajeva 3 52100 Pula
<b>32 SPK Muntravo</b>	Matteo Benussi 2 52210 Rovinj
<b>33 SPK Hiperaktiv</b>	Matka Brajše Rašana 2/5 52000 Pazin
<b>34 SPK Vertical Buzet</b>	Roč bb 52425 Roč



# VERANSTALTUNGSKALENDER 2016

## EVENT CALENDAR 2016



MTB Winterliga Istrien und Kvarner 2015/16 MTB Winter League Istria and Kvarner 2015/2016	01. - 03.	XCO Lost Sheep XCO Lost Sheep	28.08.
GP Laguna Poreč GP Laguna Poreč	14.02.	Der Süden auf zwei Rädern: Marčana und Barban South on Two Wheels: Marčana and Barban	17.09.
Trophäe der Stadt Umag Umag Trophy	2.03.	MTB Parenzana MTB Parenzana	23. - 25.09.
Trophäe der Stadt Poreč Poreč Trophy	5.03.	Istria Granfondo Istria Granfondo	1. - 2.10.
Istrische Frühlings Trophäe Istrian Spring Trophy	10. - 13.03.	Der Süden auf zwei Rädern: Pula South on Two Wheels: Pula	2.10.
Laguna Poreč race Laguna Poreč race	1. - 2.04.	MTB Winterliga Istrien und Kvarner 2016 MTB Winter League Istria and Kvarner 2016	11. - 12.
XCO Premantura Rocky Trails XCO Premantura Rocky Trails	2.04.		
XCM Kamenjak Rocky Trails XCM Kamenjak Rocky Trails	3.04.		
Der Süden auf zwei Rädern: Medulin South on Two Wheels: Medulin	16.04.		
Tour of Croatia Tour of Croatia	19. - 24.04.		
Der Süden auf zwei Rädern: Fažana South on Two Wheels: Fažana	30.04.		
Adriactive Vélo Adriactive Vélo	5. - 8.05.		
Der Süden auf zwei Rädern: Vodnjan South on Two Wheels: Vodnjan	21.05.		
Valamar Terra Magica Valamar Terra Magica	21. - 22.05.		
AXA MTB Cup AXA MTB Cup	06. - 08.		
Der Süden auf zwei Rädern: Ližnjan South on Two Wheels: Ližnjan	18.06.		



Istrische winterliche Laufliga 2015/16 Istrian Winter Running League 2015/16	01. - 03.
Kvarner Istra trekking Adventures 2015/16 Kvarner Istra Trekking Adventures 2015/16	01. - 03.
Brtonigla Abenteuer Trek Brtonigla Adventure Trek	20.02.
Pazinčica Clearwater Revival Pazinčica Clearwater Revival	12.03.
Brijuni Marathon Brijuni Marathon	13.03.
IstraTrek IstraTrek	26.03.
Lauf, iß, trink, Run 4 the Ham Run, Eat, Drink: Run 4 the Ham	28.03.
100 Miles of Istria 100 Miles of Istria	15. - 17.04.

Long Walk Day: Wanderweg von Labin Long Walk Day: Labin Hiking Trail	23.04.	ŠKRAPula ŠKRAPula	25.09.
Rovinj Night City Trail Rovinj Night City Trail	23.04.	Valamar Trail Valamar Trail	1.10.
Rovinj Halbmarathon Rovinj Halfmarathon	24.04.	Biska Trail Biska Trail	8.10.
Road Race Medulin Riviera Road Race Medulin Riviera	24.04.	Lauf, iß, trink: Cheese Run Run, Eat, Drink: Cheese Run	8.10.
Veli Jože - Urbaner Orientierungslauf Veli Jože - Urban Orienteering Race	1.05.	Athletenwettbewerb Dan Uljanika Athletic Race Dan Uljanika	16.10.
Učka Vertical Učka Vertical	7.05.	Nedeščina Athletenwettbewerb Nedeščina Athletic Race	16.10.
Istria Wine & Walk Istria Wine & Walk	14.05.	Istrische winterliche Laufliga 2016 Istrian Winter Running League 2016	11. - 12.
Dvigrad Trek Dvigrad Trek	28.05.	Kvarner Istra trekking adventures 2016 Kvarner Istra trekking adventures 2016	11. - 12.
Lauf, iß, trink: Run 4 Teran Run, Eat, Drink: Run 4 Teran	28.05.	Trüffeljagd Hunt for Truffle	5.11.
Istralandia Run & Slide Istralandia Run & Slide	25.06.	Lauf, iß, trink: Olive Run Run, Eat, Drink: Olive Run	13.11.
Giro in the Night Giro in the Night	23.07.	Giro di Monte Grande Giro di Monte Grande	11.12.
Labiner Athletenwettbewerb Labin Athletic Race	13.08.		
Lauf, iß, trink: Craft Beer Run Run, Eat, Drink: Craft Beer Run	2.09.		
Istrian Wine Run Istrian Wine Run	4.09.		
Učka Trail Učka Trail	10.09.		
Pula X Pula X	10.09.		
Labin-Rabac Vertical Labin-Rabac Vertical	11.09.		
Brijuni Adventure Race Brijuni Adventure Race	17.09.		
Ironman 70.3 Pula Ironman 70.3 Pula	18.09.		



Boulder Liga Istriens und des Kvarners: Rijeka Istria-Kvarner Boulder League: Rijeka	10.01.
Boulder Liga Istriens und des Kvarners: Rijeka Istria-Kvarner Boulder League: Rijeka	21.01.
Boulder Liga Istriens und des Kvarners: Pula Istria-Kvarner Boulder League: Pula	31.01.
Boulder Liga Istriens und des Kvarners: Pazin Istria-Kvarner Boulder League: Pazin	6.03.
Boulder Liga Istriens und des Kvarners: Roč Istria-Kvarner Boulder League: Roč	19.03.
Boulder Liga Istriens und des Kvarners Istria-Kvarner Boulder League	09. - 12.





## PARENZANA

Put zdravlja i prijateljstva  
 Pot zdravja in prijateljstva  
 Strada della salute e dell'amicizia  
 The route of health and friendship  
 Gesundheits- und Freundschaftsweg

Die Parenzana war eine 123,1 km lange schmalspurige Eisenbahnstrecke, die 33 Orte in Istrien von Triest bis Poreč verband. Diese Bahn bedeutete Leben für alle Ortschaften, wodurch sie fuhr. Neben den Fahrgästen transportierte diese historische Strecke auch Salz aus den Salzgärten in Piran und Sečovlje, Olivenöl aus der Umgebung, Obst, Gemüse und istrische Produkte wie Stein, Holz, Kalkstein, Mehl und Wein. Die Strecke wurde am 1. April 1902 zum Verkehr zugelassen und 1935 eingestellt. Sie stand verlassen und vergessen bis 2002, wenn eine Idee über ihre Belebung geboren wurde. Kurz danach entstand das Projekt "Parenzana - Gesundheits- und Freundschaftsweg". Heute ist diese ehemalige Eisenbahnstrecke der bekannteste Radweg in Istrien, der zahlreiche Radfahrer und Liebhaber der Natur aus ganz Europa anzieht.

Parenzana was a 123.1 km, long narrow-gauge railway line, connecting 33 places in Istria, from Trieste to Poreč. The railroad meant life for the region. Slow train was puffing every day through hilly, carrying passengers, salt, olive oil, fruit, vegetables, Istrian stone, lime, flour and wine. The railway line was opened in 1902 and closed in 1935., until 2002. when an idea appeared for the future project designated as "Parenzana - The Route of Health and Friendship". Today Parenzana is a famous bicycle route that gathers bicycle lovers from all Europe.





**Call Center**  
Information & Booking



**+385 52 880088**

info@istra.com | www.istra.com

Publisher / Herausgeber:  
Istria Tourist Board  
Tourismusverband Istrien  
Pionirska 1a, HR-52440 Poreč

Project organizer / Projektorganisator:  
IRTA d.o.o.  
Istra Bike&Outdoor DMC  
Pionirska 1a, HR-52440 Poreč

For the publisher / Für den Herausgeber:  
Denis Ivošević

Photo credits / Fotos:  
Igor Zirojević / Martin Čotar / Dejan Hren  
Aleks Orel / Goran Šebelić / Rajan Milošević

Text & Photo Archive: / Text-und Fotoarchiv:  
Istria Tourist Board, Region of Istria - Department  
for tourism, sports-teams, private archives /  
Tourismusverband Istrien, Verwaltungsbüro für  
fremdenverkehr der Region Istrien, Sportvereine,  
Privatarchive

Editor / Redakteur:  
Martin Čotar

Collaborators / Mitarbeiter:  
Alen Paliska

Concept and design / Konzept und Gestaltung:  
Studio Sonda, Vižinada

Print / Druck:  
Stega tisak, Zagreb

[www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com)



BMW Coast Drive

[www.bmw-coastdrive.com](http://www.bmw-coastdrive.com)



Sheer  
Driving Pleasure

# BMW COAST DRIVE.

## OPEN DRIVING PLEASURE – YOUR SUMMER HIGHLIGHT IN ISTRIA.

Sea and landscape, gorgeous coastal roads and a stimulating airstream – enjoy this unique experience driving along the Istrian shores. For your personal BMW Coast Drive, we will provide you with the athletic BMW 2 Series or BMW 4 Series Convertible. We hope you enjoy your drive.

Start now at [www.bmw-coastdrive.com](http://www.bmw-coastdrive.com).

STEREO 140



# FEEL THE POTENTIAL

---

# BE UNSTOPPABLE BE CUBE

**ISTRIA & CUBE**  
THE BEST SOLUTION  
FOR YOUR HOLIDAY



Istria offers everything you need. Beautiful landscape, sea and gorgeous trails. The only thing you need to bring is your bike. You don't know which one to choose and the best is still not good enough for you? Then the brand new super exclusive C68 27.5 SLT is what you are looking for to go all out on the trail. The completely new state-of-the-art 27.5" full carbon chassis, Agile Ride Geometry and Efficient Trail Control kinematics set the framework for a bike that seems to know no limits. With our Advanced Twin Mold Monocoque process we manufactured the tough, featherweight frame with a full 140mm of travel that features every technology currently possible. When it comes to handling and suspension performance, we confidently claim perfection for the Stereo. We are convinced that you can't get lighter, tougher and better.

